

100 فعل بی قاعده آلمانی

به همراه معنی



آموزشگاه زبان ملل

لیست افعال بی قاعده در زبان آلمانی

#	فعل	معنی	تلفظ فارسی	Präteritum	Partizip II	الگوی تغییر
1	sein	بودن	زاین	war	gewesen	تغییر کامل
2	haben	داشتن	هاین	hatte	gehabt	تغییر ریشه
3	werden	شدن	وردن	wurde	geworden	e → u → o
4	gehen	رفتن	گیان	ging	gegangen	e → i
5	kommen	آمدن	کُمن	kam	gekommen	o → a
6	sehen	دیدن	زیان	sah	gesehen	e → a
7	geben	دادن	گیبن	gab	gegeben	e → a
8	nehmen	گرفتن	نِمن	nahm	genommen	e → a → o
9	sprechen	صحبت کردن	شپرخن	sprach	gesprochen	e → a → o
10	lesen	خواندن	لیزن	las	gelesen	e → a
11	schreiben	نوشتن	شرایبن	schrieb	geschrieben	ei → ie
12	essen	خوردن	ایسن	aß	gegessen	e → a
13	trinken	نوشیدن	ترینکن	trank	getrunken	i → a → u
14	fahren	رفتن/رانندگی کردن	فارن	fuhr	gefahren	a → u

au → ie	gelaufen	lief	لاؤوْفِن	دویدن/راه رفتن	laufen	15
a → ie	geschlafen	schief	شلاَفِن	خوابیدن	schlafen	16
a → u	getragen	trug	تراگِن	حمل کردن/پوشیدن	tragen	17
e → a	getroffen	traf	تُرِفِن	ملاقات کردن	treffen	18
e → a → o	geholfen	half	هَلِفِن	کمک کردن	helfen	19
i → a → u	gefunden	fand	فینْدِن	پیدا کردن	finden	20
ei → ie	geblieben	blieb	بلايِن	ماندن	bleiben	21
i → a → o	begonnen	begann	بِگینِن	شروع کردن	beginnen	22
i → a → o	gewonnen	gewann	گَوینِن	برنده شدن	gewinnen	23
ie → o	verloren	verlor	فِرلیرِن	از دست دادن/باختن	verlieren	24
e → a	vergessen	vergaß	فِرگِسِن	فراموش کردن	vergessen	25
e → a	verstanden	verstand	فِرشْتیْان	فهمیدن	verstehen	26
i → a	gesessen	saß	زیتِسِن	نشستن	sitzen	27
e → a	gestanden	stand	شْتیْان	ایستادن	stehen	28
a → ie	gefallen	fiel	فالِن	افتادن	fallen	29
a → ie	gehalten	hielt	هالتِن	نگه داشتن	halten	30
a → ie	gelassen	ließ	لاسِن	گذاشتن/اجازه دادن	lassen	31

تغییر ریشه	gebracht	brachte	برینِگن	آوردن	bringen	32
تغییر ریشه	gedacht	dachte	دِنِکِن	فکر کردن	denken	33
i → u	gewusst	wusste	ویسن	دانستن	wissen	34
تغییر کامل	getan	tat	تون	انجام دادن	tun	35
i → a → e	gebeten	bat	بیتن	درخواست کردن	bitten	36
ie → o → o	geboten	bot	بیتن	پیشنهاد دادن	bieten	37
ie → o	gezogen	zog	تسیان	کشیدن/نقل مکان کردن	ziehen	38
ie → o	geschlossen	schloss	شُلیسن	بستن	schließen	39
ei → i	geschnitten	schnitt	شنایدن	بریدن	schneiden	40
e → a → o	geworfen	warf	ورفن	پرتاب کردن	werfen	41
a → u	gewaschen	wusch	واشن	شستن	waschen	42
a → u	gewachsen	wuchs	واکسن	رشد کردن	wachsen	43
e → a → o	gestorben	starb	شترِبِن	مردن	sterben	44
i → a → o	geschwommen	schwamm	شویمِن	شنا کردن	schwimmen	45
i → a → u	gesungen	sang	زینِگِن	آواز خواندن	singen	46
i → a → u	gesprungen	sprang	شپَرینِگِن	پریدن	springen	47
ie → o	geflogen	flog	فلیگِن	پرواز کردن	fliegen	48

ie → o	gefroren	fror	فریرن	یخ زدن/سرد بودن	frieren	49
ie → o	gerochen	roch	ریخن	بو کردن/بو دادن	riechen	50
مختلط	geschmeckt	schmeckte	شمِکِن	مزه دادن	schmecken	51
e → a → o	empfohlen	empfahl	اِمِپفیلِن	توصیه کردن	empfehlen	52
a → i	empfangen	empfang	اِمِپفانِگِن	دریافت کردن/استقبال کردن	empfangen	53
ei → ie	entschieden	entschied	اِنْتشایدِن	تصمیم گرفتن	entscheiden	54
ei → ie	erschieden	erschien	اِرشاینِن	ظاهر شدن/منتشر شدن	erscheinen	55
مختلط	erkannt	erkannte	اِرکِنِن	تشخیص دادن	erkennen	56
a → u	erfahren	erfuhr	اِرْفارِن	باخبر شدن/تجربه کردن	erfahren	57
a → ie	erhalten	erhielt	اِرْهالْتِن	دریافت کردن	erhalten	58
a → ie	behalten	behielt	بِهالْتِن	نگه داشتن	behalten	59
a → ie	gefallen	gefiel	گِیفالِن	خوش آمدن	gefallen	60
e → a	geschehen	geschah	گِشِیْان	اتفاق افتادن	geschehen	61
i → a → u	gelingen	gelaug	گِلینِگِن	موفق شدن	gelingen	62
ie → o	genossen	genoss	گِنِیسِن	لذت بردن	genießen	63

ei → i	gegriffen	griff	گُرَایفَن	گرفتن/چنگ زدن	greifen	64
a → u	geladen	lud	لادِن	بار زدن/دعوت کردن	laden	65
ei → i	gelitten	litt	لایِدِن	رنج بردن	leiden	66
ei → ie	geliehen	lieh	لایِن	قرض دادن/گرفتن	leihen	67
ei → ie	gemieden	mied	مایِدِن	اجتناب کردن	meiden	68
e → a	gemessen	maß	مِسن	اندازه گرفتن	messen	69
a → ie	geraten	riet	راتِن	توصیه کردن/حدس زدن	raten	70
ei → i	geritten	ritt	رایتِن	اسب سواری کردن	reiten	71
ei → ie	geschienen	schien	شایِن	تابیدن/به نظر رسیدن	scheinen	72
ie → o	geschoben	schob	شپین	هل دادن	schieben	73
ei → ie	geschrien	schrie	شرایِن	فریاد زدن	schreien	74
ei → ie	geschwiegen	schwieg	شوایِگِن	سکوت کردن	schweigen	75
ei → ie	gestiegen	stieg	شتایِگِن	بالا رفتن	steigen	76
e → a → o	gestohlen	stahl	شتیلِن	دزدیدن	stehlen	77
ei → i	gestritten	stritt	شترایتِن	دعوا کردن	streiten	78
ei → ie	getrieben	trieb	ترایِن	راندن/انجام دادن	treiben	79

e → a	getreten	trat	تُرَتِن	قدم گذاشتن/لگد زدن	treten	80
ei → ie	verziehen	verzieh	فِرَتسایِن	بخشیدن	verzeihen	81
a → u	gewaschen	wusch	واشِن	شستن	waschen	82
a → ie	gebraten	briet	برایتِن	سرخ کردن	braten	83
a → u	gegraben	grub	گُرَابِن	حفر کردن	graben	84
ä → i	gehangen	hing	هِنِگِن	آویزان بودن	hängen	85
e → o	gehoben	hob	هَبِیِن	بلند کردن	heben	86
ei → i	gekniffen	kniff	کَنایِفِن	نیشگون گرفتن	kneifen	87
ei → i	gepiffen	pfiff	پَفایِفِن	سوت زدن	pfeifen	88
ei → ie	gerieben	rieb	رِیِبِن	مالیدن	reiben	89
ei → i	gerissen	riss	رایسِن	پاره کردن/کشیدن	reißen	90
e → o	geschmolzen	schmolz	شُمِلَتسِن	ذوب شدن/کردن	schmelzen	91
i → a → u	geschwungen	schwang	شَوینِگِن	تاب خوردن	schwingen	92
i → a → u	gesunken	sank	زینِکِن	فرو رفتن/غرق شدن	sinken	93
o → ie	gestoßen	stieß	شَتوسِن	هل دادن/برخورد کردن	stoßen	94
i → a → u	gebunden	band	بِیِنْدِن	بستن	binden	95

i → a → u	gedrungen	drang	دُرینِگن	نفوذ کردن	dringen	96
i → a → u	gezwungen	zwang	تسوینِگن	مجبور کردن	zwingen	97
au → o	gesoffen	soff	زائوْفِن	مشروب خوردن	saufen	98
a → u	gebacken	buk	باکِن	پختن	backen	99
u → ie	gerufen	rief	روْفِن	صدا زدن	rufen	100